

### COMMON PHRASES.

Qu'est-il arrivé? Q'est-ce qui est arrivé? What happened?

Le bateau a coulé à pie.

The boat sank vertically.

On n'a jamais vu rien de pareil.

Nothing like it has ever been seen.

On ne pensait pas qu'une pareille chose arriverait jamais.

It wasn't thought that such a thing would ever happen.

Ensuite le tonnerre est tombé sur la grange. After that lightning struck the barn

Un malheur ne vient jamais seul.

A misfortune never comes alone

Ça fait que je n'ai pas pu venir plutôt.

For that reason I couldn't come etc.

J'ai été tellement énervé. —Ça se conceoit.

I was so unnerved. T. can be imagined.

À quelque chose malheur est bon.

It's an ill wind that brings n. g.

Ce n'est pas votre faute, ce me semble.

It isn't your fault, it seems to me.

Il n'était pas possible de faire autrement.

It was not possible to do otherwise.

Qu'auriez-vous fait à ma place?

What would you have done in my p.

N'auriez-vous pas fait de même?

Wouldn't you have done likewise?

Il faut \_en prendre son parti.

One must make the best of it.

Ou se fait à tout. (On s'accoutume à tout).

One gets used to everything.

Croyez-vous pouvoir venir à bout de cela?

Do you think you can master that?

Mais oui, j'en viendrai à bout.

Yes, I'll master it (get to end of it).

Celui qui veut \_une chose en vient à bout.

Who wants to do a thing succeeds.

Il faut battre le fer quand \_il est chaud.

One must strike the iron when hot.

Où avez-vous fait connaissance avec ce professeur?

Where did you make the acquaintance of this professor?

J'ai fait connaissance avec lui à Paris.

I made his acquaintance in Paris.

J'ai assisté à ses cours de latin.

I attended his Latin courses.

Il est fort en latin.

He is well up in Latin.

Qu'il le soit ou non, ce m'est \_égal.

Whether he is or not it's same to me.

Il donne à dîner ce soir.

He is having company to dinner.

Bien que j'étudie le frança's depuis denx mois, vous \_en savez plus long que moi.

Although I have been studying Fr. for two ms., you know more than I.

Je n'en sais pas long.

I don't know much about it.

Je trouve que vous \_en savez pas mal long.

I think y. kn. considerable about it.

J'en \_suis ravi (bien \_aise).

I am ravished at it (delighted).

J'ai compte jusqu'à dix; pouvez-vous \_en faire autant?

I counted up to ten; can you do as mnch?

Diantre! ce n'est pas la mer à boire.

The deuce! that's not to dr. the sea

À la campagne les gens se tutoient.

In the country people thee-and-thou one another.

Vous n'y êtes pas.

You are not there (don't understand)

Si fait, j'y suis. On dit "tu" et "toi".

Yes, I understand. The say etc.